

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Truck Company
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO -Number: 23.267 KG
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight:

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor Consignment
 Pack. Mat. -Quant. - Nummer Cust. -Nummer Vendor

Text: Supplier Index -

81229784	000010	2511109091	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
02.09.2024		035613-900	970	PC	S		nt. wt.: 1.557 KG, gr. wt.: 1.728 KG
		CC: 240059311	970	PC	S		
		CC: 240059305	TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
		CC: 2,000		PC	S		
		Cast-Number: 275268		PC	S		
		UC-Material: G017202X10		PC	S		
		Text: Engineering Change Status -		PC	S		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01		PC	S		
		Text: Supplier Index -		PC	S		

100375405
501365770P

81229785	000010	2511108891	2.560	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701
02.09.2024		035613-900	640	PC	S		nt. wt.: 3.279 KG, gr. wt.: 3.622 KG
		CC: 240059283	640	PC	S		
		CC: 240059280	640	PC	S		
		CC: 240057057	640	PC	S		
		CC: 240057045	640	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
		Cast-Number: 275739		PC	S		
		UC-Material: G017248X20		PC	S		
		Text: Engineering Change Status -		PC	S		
		Text: Customer Change No. 22_003385-01		PC	S		
		Text: Supplier Index -		PC	S		

100375405
501365770

81229865	000010	2511109390	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
02.09.2024		035307-900	1.850	PC	S		nt. wt.: 888 KG, gr. wt.: 974 KG
		CC: 240059331	TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
		CC: 1,000		PC	S		
		Cast-Number: 646778		PC	S		
		UC-Material: L016986X20		PC	S		
		Text: Engineering Change Status C		PC	S		
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1		PC	S		
		Text: Supplier Index -		PC	S		

100375405
501365770

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. de commande)

HBS-Teile-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 81229865/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1048853
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016986X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 08/21/2024
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 646778
(heat number / No. de coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de coulée)
Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0120	0.0230	1.1000	0.0300	0.1200	0.1100	0.0080	0.0270	0.0100	0.0002	0.0060	0.0030	0.0000	0.0000	0.0022	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0125	1.5000	9.0000

Härtbarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.70	32.00	30.70	0.00	0.00	-0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0(0)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	0.00
0.00 - 0.00	0.00

Z(%)	0.00
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	185.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

AV(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Datum (date / Date)

09/02/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Fiebeck, Benjamin

Page 1 of 1

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 121119		11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		6) Date 02.09.2024 7) Relation number	
12) Customer Number 14550700		VAT Id-No.: IT04886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16Q70077	
18) Delivery note no.		19) Number		13) Cargo manifest/freight list	
0081227732		7		Telephone	
0081229569		1		Fax	
0081229783		2		16) Receipt date 02.09.2024 17) Receipt time 07:11:00	
0081229784		2		22) Contents	
0081229785		4		23) Tara weight in KG	
0081229865		1		24) Gross weight in KG	
0081229871		5		SCHALTRAD 4.GANG	
0081229872		4		SCHALTRAD 7.GANG	
Total		26		SCHALTRAD 5.GANG	
				SCHALTRAD 5.GANG	
				SCHALTRAD 4.GANG	
				SCHALTRAD 7.GANG	
				ZAHNRAD 2.GANG	
				ZAHNRAD 2.GANG	
				601	
				85	
				172	
				171	
				343	
				86	
				430	
				344	
				5.797	
				806	
				1.545	
				1.728	
				3.622	
				974	
				4.885	
				3.910	
				2.232 KG	
				23.267 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 45.747,53 EUR		33) Kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC2270	
				40) Shipping type Truck Company	
				42) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
				Above delivery received completely and intact.	
43) Confirmation of receipt by the driver		Date		Company stamp / signature	
Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Truck signature		Name	
		Signature		44) The delivery contains	
				Euro skids	
				Euro wire pal conv	
				Of which were swapped	
				Euro skids	
				Euro wire pal conv	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für den Spediteur			

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemplaire de l'expéditeur / roze = Exemplaar voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / rosa = Exemplar for sender / rosa = Exemplar for afsender
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplaar voor geadresseerde / blu = Esemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / blau = Exemplar for medtager
 grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Esemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 121119 Seite 1 von 2 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 Modugno Land/Pays: IT	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SVEVATRANS S.r.l. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P.IVA: 05858940728 Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: 58840 Plettenberg Land/Pays: DE Datum/Date: 02.09.2024	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs [Handwritten: 028911]
---	---

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	Anzahl der Packstücke Nombre des colis	Art der Verpackung Mode d'emballage	Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	Statistiknummer No. statistique	Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	Umfang in m³ Cubage m³
0081227732	7	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	5.797 KG	
0081229569	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	806 KG	
0081229783	2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.545 KG	
0081229784	2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.728 KG	
0081229785	4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.622 KG	
0081229865	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	974 KG	
0081229871	5	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	4.885 KG	
SUMME	26				23.267 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
Frei Franco	FCA Plettenberg
Unfrei Non Franco	

21 Ausgefertigt in Etablie à	24 Gut empfangen Réception des marchandises
DE-58840 Plettenberg	am le
	02.09.2024

22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen SVEVATRANS S.r.l. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P.IVA: 05858940728 Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette				Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																					

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
Kfz: LBSC2270	
Anhänger: LBSC 918	

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail vv@verkehrsverlag-fischer.de
 Nach gültigem ADR
 Die mit feil gedruckten Unten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Die mit feil gedruckten Unten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließlich y compris et
 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 7 und 7. siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.